



Kanton Bern
Canton de Berne

hallo-bern.ch
salut-berne.ch

Школа та освіта

Система освіти

Обов'язкове шкільне навчання

Професійна освіта - Середні школи

Університети та технічні вищі навчальні заклади (ВНЗ)

Визнання дипломів

hallo-bern.ch

Інформація для гарного початку на новому місці проживання
Школа та освіта



Система освіти

Система освіти Швейцарії характеризується тим, що забезпечує постійний розвиток особистості. Велике значення надається професійній підготовці. Вона створює основу для отримання подальшої освіти або навіть навчання у вищому навчальному закладі.

Структура та відповідальність

У Швейцарії розрізняють три рівні освіти, які пов'язані між собою:

Обов'язкове шкільне навчання (народна школа: дитячий садок, початкова школа та ступінь середньої освіти I)

Базова професійна освіта або середня школа (ступінь середньої освіти II)

Технічні вищі навчальні заклади (ВНЗ), університети та вища професійна освіта (третій ступінь)

Держава відповідає за всі три рівні, завдання та відповідальність розподілені між Конфедерацією, кантонами та комунами. Тому школи та шкільна система можуть відрізнятися залежно від кантону. Існують також приватні дитячі садки та школи. За певних умов можливе також надання послуг індивідуального навчання.

Обов'язок відвідувати школу

Обов'язкове шкільне навчання триває в кантоні Берн 11 років. Діти зазвичай починають навчатися, коли їм виповнюється 4 роки. Батьки можуть бути оштрафовані, якщо діти без поважних причин не відвідують школу. Підлітки, які недавно переїхали, мають навчатися у школі до 16 років. Вони мають право бути прийнятими до школи обов'язкового навчання навіть якщо навчальний рік вже розпочався. Немає різниці між франкомовною та німецькомовною частинами кантону. Більш детальну інформацію щодо дитячих садків і навчання у школі можна отримати у місцевій комуні або на сайті школи.



Освіта після обов'язкового шкільного навчання

Після завершення обов'язкового шкільного навчання майже всі підлітки отримують подальшу освіту. Для них відкрито багато можливостей. Дізнатися про ці можливості можна в консультаційних центрах з питань профорієнтації (BIZ). Особливо часто підлітки обирають базову професійну освіту (професійне навчання). Базова професійна освіта надає право доступу до вищої професійної освіти. Той, хто під час або після середнього професійного навчання отримує атестат про закінчення професійного училища (Berufsmaturität), може пізніше навчатися у технічних ВНЗ. Приблизно 20 відсотків підлітків отримують атестат зрілості (gymnasiale Maturität), який безпосередньо надає їм право навчатися в університеті.

Стипендії

Завдяки стипендіям особи навіть з невеликим достатком можуть закінчити школи або отримати професійну освіту. При цьому мова йде про допоміжні виплати на навчання після завершення обов'язкового шкільного навчання. Іноземці, що мешкають в кантоні Берн, також можуть скористатися стипендією за певних обставин. Насамперед це залежить від громадянства та статусу перебування учня, студента або батьків. Більш детальну інформацію можна отримати у відділенні сприяння здобуттю освіти кантональної адміністрації.

Додаткова інформація (посилання, адреси, брошури, листівки)

www.hallo-bern.ch/uk/school-and-education/systema-osvity



Обов'язкове шкільне навчання

Обов'язкове шкільне навчання забезпечує дітей базовою освітою, яка дозволяє їм продовжувати навчання. Навчання в державних школах є безкоштовним.

Зареєструвати дитину

Комуни відповідають за роботу державних шкіл. Для запису дитини до школи слід звертатися або до місцевої комуни або безпосередньо до керівництва школи в шкільній будівлі.

Ступені шкільної освіти

Обов'язкове шкільне навчання поділяється на три послідовні ступені:

перший ступінь — дитячий садок (Kindergarten) та перші 2 роки початкової школи (Primarschule). У дитячий садок дитина зазвичай ходить 2 роки. До того ж існує модель базового ступеня (Basisstufe). У цьому випадку діти різного віку навчаються разом.

Середній ступінь — це 3 - 6 класи початкової школи. Інформацію про перехід до навчання у старших класах школа надає дітям та батькам на 5-му році навчання. Навчання в старших класах (ступінь середньої освіти I) триває 3 роки. Навчання в старших класах проводиться в трьох типах шкіл (реальна школа, середня школа та у деяких комунах спеціальна середня школа). В них пред'являються різні вимоги до успішності.

Дітям, які не володіють німецькою або французькою мовою, надають активну підтримку на всіх ступенях.

Більш детальну інформацію щодо обов'язкового шкільного навчання можна знайти у різних кантональних брошурах.

Державна та приватна школа

Навчання в державних школах є безкоштовним. Хлопчики та дівчата навчаються разом. Навчання є релігійно нейтральним. Більшість дітей і підлітків завершують обов'язкове шкільне навчання в державній школі (95 %). Існують також приватні школи. Якщо батьки віддають дітей в приватну школу зазвичай вони повинні самостійно сплачувати витрати.



Права та обов'язки батьків

Школа зобов'язана інформувати батьків про повсякденне шкільне життя та успішність їхньої дитини. Для цього відбуваються батьківські бесіди (між вчителем і батьками), батьківські збори (надання інформації батькам від адміністрації школи) та інформаційні заходи. В більшості випадків вони є обов'язковими для відвідування батьками. Якщо обидва батьки не можуть брати участь, то вони мають повідомити про це. Але батьки мають дізнатися, як вони можуть ознайомитися з інформацією. Важливі рішення (наприклад, перехід до ступеня середньої освіти I) обговорюються з батьками та дитиною. Батьки несуть відповідальність за те, щоб їхня дитина регулярно відвідувала школу. Якщо діти не можуть відвідувати заняття (наприклад, через хворобу), батьки повинні повідомити про це школу. Батьки також мають подбати про те, щоб у дитини вдома було тихе місце, якщо дитині треба буде виконати домашні завдання або підготуватися до іспиту. Батьки можуть надавати дітям підтримку завдяки регулярному перегляду шкільних робіт і домашніх завдань, а також завдяки прояву інтересу. Для осіб, які ще не знайомі із системою освіти Швейцарії, проводяться спеціальні інформаційні заходи, часто іншими мовами, відмінними від німецької.

Питання / Підтримка

У разі виникнення запитань до школи батькам слід завжди спочатку звертатися до вчителя. Це може також допомогти, якщо батьки потребують підтримки. Вчитель також спочатку звертається до батьків, якщо відчуває, що дитині щось потрібно або, якщо виникли запитання. Загалом важливо, щоб батьки виходили на контакт з вчителем і тісно співпрацювали. У разі виникнення психологічних або соціальних труднощів консультаційні центри з питань виховання дітей (Erziehungsberatung) також можуть надати дітям і їх батькам безкоштовну допомогу.

Додаткова інформація (посилання, адреси, брошури, листівки)

www.hallo-bern.ch/uk/school-and-education/oboviazkove-shkilne-navchannia



Професійна освіта - Середні школи

Після завершення обов'язкового шкільного навчання більшість підлітків обирають професійну освіту. Той, хто хоче навчатися у вищому навчальному закладі зазвичай повинен отримати атестат зрілості в середній школі. Це можливо зробити й в рамках професійної освіти.

Значення освіти

Гарній освіті та посаді в професійному житті в Швейцарії надається велике значення. Після завершення обов'язкового шкільного навчання молодь може скористатися різними можливостями для створення гарної основи для професійної діяльності (ступінь середньої освіти II). Без подальшої освіти важко знайти гарну посаду. У консультаційних центрах з питань профорієнтації (BIZ) підлітки та батьки можуть отримати безкоштовні консультації з питань освіти та подальшого навчання. Відповідальним органом кантональної адміністрації є служба з питань середньої школи та професійної освіти (Mittelschul- und Berufsbildungsamt).

Базова професійна освіта

Після завершення обов'язкового шкільного навчання більшість підлітків обирають базову професійну освіту (професійне навчання). Під час професійного навчання підлітки освоюють практичні навички професії на підприємстві, а також відвідують професійно-технічне училище. На вибір пропонується понад 250 професій. Термін навчання — 2–4 роки. Підлітки повинні самостійно шукати місце навчання в компанії. Пошук починається вже протягом двох останніх років обов'язкового шкільного навчання. Школа допомагає молоді, але вони також розраховують на підтримку батьків. У консультаційних центрах з питань профорієнтації (BIZ) підлітки можуть отримати безкоштовні консультації і різні пропозиції. Підлітки, які завершують професійне навчання, також можуть отримати атестат про закінчення професійного училища (Berufsmaturität) під час здобуття базової професійної освіти або пізніше. Отримання атестата про закінчення професійного училища дозволяє вступати до технічних вищих навчальних закладів. Для опанування багатьох професій у Швейцарії не треба закінчувати середню школу та навчатися в університеті.



Середні школи

Середні школи (Mittelschulen) пропонують широку загальну освіту. Ці школи готують до академічного навчання в університетах або технічних вищих навчальних закладах (Fachhochschulen). Розрізняють середні школи, навчання в яких завершується отриманням атестата зрілості (gymnasiale Maturität), та такі навчальні заклади, де отримують атестат про закінчення професійного училища (Fach - oder Berufsmaturität). Отримання атестата зрілості дозволяє вступати до університетів без складання іспитів. Отримання атестата про закінчення професійного училища дозволяє вступати до університетів прикладних наук без складання іспитів. До університетів прикладних наук можуть також вступати й особи з атестатом зрілості, до університетів — особи з атестатом про закінчення професійного училища (шляхом складання іспиту). У деяких випадках висуваються додаткові вимоги.

Проміжні пропозиції (Brückenangebote)

Одним з рішень після обов'язкового шкільного навчання є проміжні пропозиції. Вони розраховані на підлітків, які ще не знайшли місце у навчальному закладі або які бажають ще краще підготуватися до середнього професійного навчання або середньої школи. Підлітки, які в'їхали в країну після завершення обов'язкового шкільного навчання, можуть відвідувати проміжні пропозиції. Ключове питання полягає у виході на ринок праці. Проміжна пропозиція — це підтримка підлітків у пошуку практики або місця навчання. Більш детальну інформацію можна отримати в консультаційних центрах з питань проміжних пропозицій кантону Берн або в консультаційних центрах з питань профорієнтації (BIZ).

Додаткова інформація (посилання, адреси, брошури, листівки)

www.hallo-bern.ch/uk/school-and-education/profesiyna-osvita-seredni-shkoly



Університети та технічні вищі навчальні заклади (ВНЗ)

У Швейцарії є три типи вищих навчальних закладів: університети, педагогічні та технічні вищі навчальні заклади. Стосовно вступу з іноземними атестатами зрілості необхідно звертатися безпосередньо до вищого навчального закладу.

Система вищої освіти

Вищі навчальні заклади Швейцарії поділяються на університети, федеральні технічні вищі школи, педагогічні та технічні вищі навчальні заклади (третій ступінь). В університетах прикладних наук викладання більш орієнтоване на практику, в університетах — на теорію. Всі типи вищих навчальних закладів рівноправні та відповідають європейській системі вищої освіти в рамках Болонського процесу. В них здобувають ступінь бакалавра або магістра, що визнані в Європі.

Вступ

Залежно від вищого навчального закладу застосовуються різні вимоги до вступу. Швейцарський атестат зрілості гарантує вступ до вищих навчальних закладів. Іноземні атестати зрілості визнаються не в кожному випадку. Стосовно вступу до вищого навчального закладу, в якому є намір навчатися, необхідно звертатися безпосередньо до нього (університет/університет прикладних наук). Основною умовою є добре знання німецької або французької мови. Виняток становлять деякі курси навчання, які пропонуються повністю англійською мовою. Консультаційний центр бернських вищих навчальних закладів надає безкоштовні консультації щодо різних можливостей третього ступеня.

Вища професійна освіта

Окрім університетів, вища професійна освіта в Швейцарії також є популярним шляхом для подальшого навчання. Вона дозволяє фахівцям здійснити підготовку за спеціалізацією, поглибити фахові знання та взяти на себе управлінські завдання. Вища професійна освіта йде за базовою професійною освітою (професійним навчанням). Для цього не потрібен атестат зрілості. Дізнатися про різні можливості можна в консультаційних центрах з питань профорієнтації (BIZ).

Додаткова інформація (посилання, адреси, брошури, листівки)

www.hallo-bern.ch/uk/school-and-education/universytety-ta-tekhnichni-vyshchi-navchalni-zaklady-vnz



Визнання дипломів

Іноземні дипломи та документи про освіту не завжди є дійсними в Швейцарії. Проте за певних обставин можливе визнання диплома. Для деяких професій це є обов'язковим.

Визнання

За певних умов особи з іноземним дипломом можуть отримати його визнання в Швейцарії. Визнання підтверджує, що іноземний диплом або документ про освіту є еквівалентним швейцарському диплому або документу про освіту. Щодо регламентованого переліку професій (наприклад, медсестри, вчителі тощо) визнання є необхідним, щоб мати можливість займатися трудовою діяльністю. Залежно від професії або освіти за визнання відповідають різні установи. Визнання здійснюється на платній основі. Стосовно загальних питань, пов'язаних з визнанням іноземних дипломів, можна звертатися до державного секретаріату з питань освіти, досліджень та інновацій (SBFI | SEFRI).

Підтвердження кваліфікації

Визнання диплома або документа про освіту для професій, які не є регламентованими, не вимагається для здійснення трудової діяльності в Швейцарії. Для таких професій можна подати заяву щодо підтвердження кваліфікації. Це свідчить про важливість іноземного диплома в системі освіти Швейцарії. Підтвердження може допомогти у пошуку роботи. Інформацію щодо процедури підтвердження кваліфікації можна отримати в Національному контактному центрі визнання дипломів або в консультаційних центрах з питань профорієнтації (BIZ | OP).

Надолуження знань для отримання кваліфікації з професійної освіти

Дорослі з професійним досвідом, але без визнаного диплома або документа про освіту можуть надолужити знання для отримання швейцарської кваліфікації з базової або вищої професійної освіти. Процедура залежить від попередньої освіти, професійного досвіду та віку. У будь-якому випадку основною умовою є гарне знання німецької мови (рівень B1/B2 за GER). Більш детальну інформацію та безкоштовну консультацію можна отримати, наприклад, в консультаційних центрах з питань профорієнтації (BIZ | OP). Той, хто надолужить знання для отримання кваліфікації з професійної освіти, покращить свої шанси на ринку праці та отримає доступ до подальшої освіти.



Kanton Bern
Canton de Berne

hallo-bern.ch
salut-berne.ch

Додаткова інформація (посилання, адреси, брошури, листівки)

www.hallo-bern.ch/uk/school-and-education/vyznannia-dyplomiv

hallo-bern.ch

Інформація для гарного початку на новому місці проживання
Школа та освіта